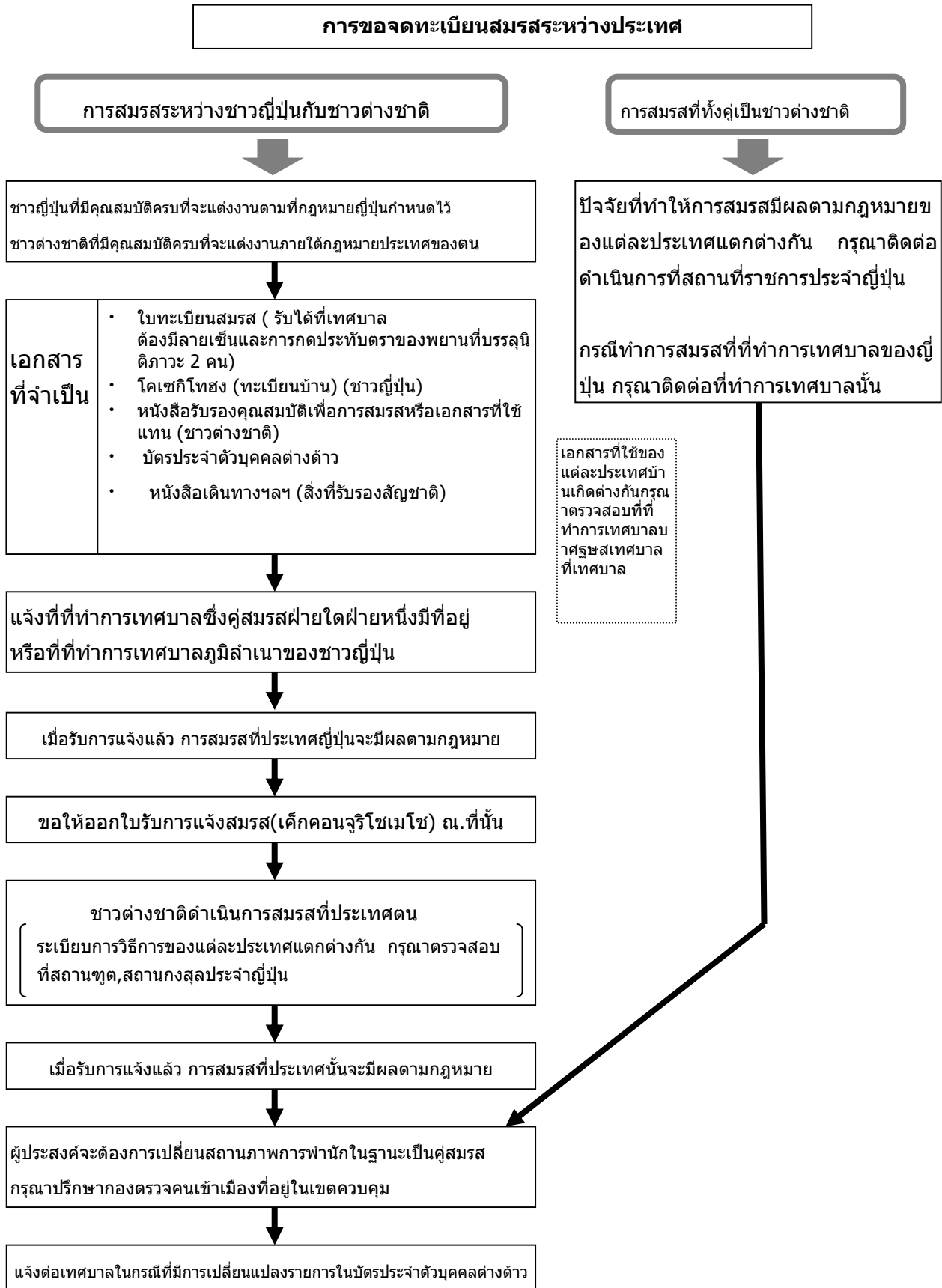


## IV-3 การสมรส



## 1. การสมรสระหว่างชาวญี่ปุ่นกับชาวต่างชาติ

ในกรณีชาวญี่ปุ่นกับชาวต่างชาติสมรสกันที่ประเทศญี่ปุ่น ต้องแจ้งให้สำนักงานเทศบาลท้องถิ่นทราบ โดยชาวญี่ปุ่นต้องมีคุณสมบัติครบที่จะสมรสตามที่กฎหมายญี่ปุ่นกำหนดไว้ ส่วนชาวต่างชาติก็ต้องมีคุณสมบัติครบที่จะสมรสภายใต้กฎหมายประเทศของตน ซึ่งต้องใช้เอกสารดังต่อไปนี้

1. บัตรประจำตัวบุคคลต่างด้าว
2. หนังสือเดินทาง (สิ่งที่รับรองสัญชาติ)
3. หนังสือรับรองคุณสมบัติเพื่อการสมรสซึ่งออกโดยสถานทูตหรือสถานกงสุลไทย หรือเอกสารที่ใช้แทน (ถ้าไม่ได้เขียนเป็นภาษาญี่ปุ่นต้องแนบเอกสารฉบับแปลเป็นภาษาญี่ปุ่น พร้อมกับเซ็นชื่อ ที่อยู่และตราประทับผู้แปลเอกสาร)
4. ใบทะเบียนสมรส (ขอได้ที่สำนักงานราชการ ต้องมีทั้งลายเซ็นและตราประทับของพยานที่อายุ 20 ปีขึ้นไป 2 คน และต้องเขียนเป็นภาษาญี่ปุ่น)
5. สำเนาทะเบียนบ้านหรือแบบรับรองรายการ (ชาวญี่ปุ่น)

การสมรสที่มีผลตามกฎหมายญี่ปุ่นแล้ว ต่อไปนั้นก็ดำเนินการแจ้งที่ประเทศอีกฝ่ายหนึ่ง ถึงขั้นตอนนั้นจำเป็นต้องมี 「ใบรับรองตรวจรับใบทะเบียนสมรส (คอนอินจูริโซเมโซ)」 เมื่อยื่นใบทะเบียนสมรส ต้องขอให้สำนักงานเทศบาลออกใบรับรองตรวจรับด้วย แต่การดำเนินการแต่ละประเทศไม่เหมือนกัน กรุณาตรวจสอบที่สถานทูตหรือสถานกงสุลไทย (ภาคผนวกIX-5 หน้า 89) การแต่งงานจะมีผลตามกฎหมาย ตั้งแต่วันที่ตรวจรับใบทะเบียนสมรสเรียบร้อยแล้ว

## 2. การสมรสของบุคคลที่ถือสัญชาติต่างประเทศทั้งคู่

บุคคลที่ถือสัญชาติต่างประเทศทั้งคู่สามารถแต่งงาน ภายใต้กฎหมายญี่ปุ่นได้ แต่การแต่งงานดังกล่าว จะมีผลใช้ได้กับประเทศของตนหรือไม่นั้น ไม่สามารถยืนยันได้ จึงขอให้ระวัง กรุณาสอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับระเบียบการแจ้งสมรสได้ที่สถานทูตหรือสถานกงสุล (ภาคผนวกIX-5 หน้า 91 ) และสำนักงานเทศบาลแผนกที่รับผิดชอบในญี่ปุ่น (ภาคผนวกIX-1 หน้า 63 )

## 3. การขอเปลี่ยนแปลงสถานภาพการพำนัก

หากสมรสกับชาวญี่ปุ่นและต้องการเปลี่ยนสถานภาพการพำนัก ในฐานะคู่สมรสของชาวญี่ปุ่นหรือ ในกรณีที่การสมรสของบุคคลที่ถือสัญชาติต่างประเทศทั้งคู่ และต้องการเปลี่ยนสถานภาพการพำนักในฐานะคู่สมรส กรุณาตรวจสอบให้แน่ชัดที่ศูนย์ข่าวสารทั่วไปสำหรับคนต่างชาติที่อาศัยอยู่ในญี่ปุ่น (ภาคผนวกIX-2 หน้า 72 )

## 4. การเปลี่ยนแปลงในบัตรประจำตัวบุคคลต่างด้าว

ถ้ามีการเปลี่ยนแปลงชื่อและที่อยู่ฯๆ เนื่องจากการสมรส ต้องแจ้งกับหน่วยงานเทศบาลที่รับลงทะเบียนบุคคลต่างด้าว(ภาคผนวกIX-1 หน้า 63 )

## 5. การเปลี่ยนอื่นๆ

หลังจากสมรสแล้ว อาจจะมีวิธีการดำเนินการเกี่ยวกับภาษี เงินบำนาญ ประกันสุขภาพ และค่าล่วงเวลาต่างๆ ให้ปรึกษากับเจ้าหน้าที่ดูแลการจ่ายเงินเดือนของที่ทำงาน